الفرقة القومية
مديرها ولجنة القراءة

كلمة عن رواية طبيب السجزات

أرجو ألا يداخل مدير الفرقة شك في تجنبنا الشخصيات فيما نكتب ، سواء أكان أصحابها من رجال الادارة أو لجنة القراءة أو اللجنة العليا أو طائفة الممثلات والممثلين أو غيرهم ، لأن لكل شخصية في نظرنا حرمة وكرامة ، ولأننا جميعاً سنزول ، أما الفرقة القوميـة للتمثيل فستبقى ، لأنها في نظر الحكومة التي أنشأتها ، وفي نظر النواب والشيوخ الذين يعتمدون ميزانيتها ، وفي نظر الأدباء الذين يغارون عليها ، مؤسسة أدبية لها خطرها في الثقافة العامة . فاذا كنا أهملنا اسم الأستاذ عضو لجنة القراءة الذي تحدث إلينا حديثه الشائق (؟) ونهمل أيضاً ذكر اسم حضرات الأساتذة الذين أدلوا إلينا بآرائهم ؛ وإذا كنت تعمدت إخفاء اسمي الصريح عن القراء والاستعاضة عنه « بابن عساكر » فلكي أستبعد كل مظنة ، وأنفي كل شبهة أو تأويل ، ولأبرز قدر المستطاع رغبات الثيورين على الفرقة ، الراغبين في حياتها حياة تتواءم ونهضتنا الأدبية ، الوجلين أن يدب إليها سوس الهرم وهي في المهد ، فتنالها الشيخوخة بعدوى من روح شيوخها القائمين عليها

هو ذا غرضنا بأوضح تعبير . فاذا طاب لمدير الفرقة — وهو وحده المسؤول عنها — ألا يحمل دعوتنا إياه إلى رؤية خلايا الفساد تنتشر في جسم الفرقة ، على محملها الصحيح ، أو إذا أحب أن يغضب فيعمد إلى استدعاء محرر باحدى المجلات كما فعل فيقول له في سياق الحديث : « لقد يصل بي الأمر إلى أن أعطل الفرقة وأقفل أبوابها وأقدم تقريراً إلى وزارة المعارف أقول فيه إن التجربة قد فشلت »

إذا طاب له ذلك فهو وشأنه ، ولكننا نستبعد إقدامه على تنفيذ تلك الفكرة ، فهي فضلاً عن أنها تثير الضحك ، تهدم جميع ما بناه في سني حياته الأدبية . ثم هو يعلم جيداً أن وزارة المعارف لن توافقه على إلغاء الفرقة القومية بجرة قلم استرضاء لخاطر مديرها الموتور من تأليب أدباء البلد وفنانيها عليه ، وتفكههم في مجالسهم بتصرفاته الدالة على بُعده البعيد عن فن الرواية والمسرح ، وأنه أُرغم على هذا الفن إرغاماً لا مبرر له

نعود الآن إلى أحاديث أعضاء لجنة القراءة فأقول : لقد تفضل حضرة الأستاذ .. فأجاب على سؤالي بقوله : « مهمة لجنة القراءة هي قراءة الروايات التي تقدم إليها وفحصها من جميع النواحي ، أعني النواحي الفنية ، والخلقية ، والاجتماعية ، واللغوية ؛ فاذا أجازتها فذاك وإلا رفضتها . على أنه قد يكون في بعض الروايات عيوب من ناحية من هذه النواحي يمكن علاجها . وحينئذ ترد إلى المؤلف أو المترجم ليعالجها طوعاً للملاحظات التي تبديها اللجنة ، ثم ترد إليها لترى إذا كانت صالحة بالعلاج أم لا »

سألت : هل لرأي النقاد المسرحيين قيمة في نظر اللجنة ؟ فأجاب « ليس للنقاد المسرحيين رأي في النواحي التي ذكرناها (كذا) وإنما لهم رأي من ناحية الاخراج ، كمدات الاخراج ، وطول الروايات وقصرها عن الوقت المناسب ، ونحو ذلك مما يتعلق بعملهم الفني البحت (؟ ؟ ؟) أما أن الروايات قيِّمة أو ليست قيمة ، أو مناسبة أو غير مناسبة ، فمن عمل اللجنة وحدها » ثم أردف قائلاً « لم أر إلى الآن في مصر نقداً فنياً قوياً يستطيع أن يسقط الروايات أو يعليها ، وكل الذي رأيت محاولات أولية من هذا القبيل . وهب أنه كان هناك نقد قوي فأعضاء اللجنة نقاد أيضاً (كذا) فلنا رأينا كما لهم رأيهم

هذا من جهة النقاد الفنيين ، أما من جهة جمهور النظارة فقد يخالف حكمه حكم اللجنة فيقدر تقديراً عالياً رواية حكمت اللجنة أنها متوسطة ، أو يحكم عليها بأنها متوسطة وقد حكمت اللجنة

عليها أنها راقية . وسبب ذلك أن الجمهور قد يقدر الروايات من نواح غير فنية ككثرة ما فيها من فكاهات ، أو لأن مغزاها قريب المتناول ، وهذا لا يظهر إلا بعد أن تكون اللجنة قد أصدرت حكمها من قبل . ومع هذا فاللجنة تستفيد من رأى الجمهور فيما لا يعجبهم وما لا يعجبهم ؛ وكل هذا يؤثر عند نظر اللجنة فى الروايات المقبلة لا فى الروايات التى أصدرت حكمها عليها

قلت : هل معنى كلامكم أن اللجنة تؤثر حكم الجمهور وتستفيد من رأى الجمهور ولا تأبه لرأى النقاد ؟

فأجاب : « لا ، من غير شك . يجب أن يكون رأى النقاد الفنيين فى المقام الأول لأن منزلتهم منزلة الخبراء ، ولكن قلت لك إننى فيما قرأت لم أر نقداً قوياً إلا فى القليل النادر ، وما عدا ذلك قدح مفرط من غير أسباب فنية ، أو ذم مفرط لأسباب شخصية غير فنية . والرأى الواجب الاحترام هو ما يصدر من فنيين راقين ينقدون الفن للفن . وإذا حدث ذلك ، وقليلا ما يحدث ، أحللناه المحل الأول من الاعتبار وقدرناه أكثر من تقدير الجمهور » قلت : هل لاحظتم تقدماً فى تأليف الروايات خلال السنوات الثلاث ، لأنى أزعم أن الروايات التى مثلتها الفرقة فى عامها الثالث أحط منزلة من الروايات التى مثلت فى السنتين الثانية والأولى ؟ فقال :

« من غير شك لاحظنا هذا التقدم خصوصاً عند ما قرأنا الروايات التى قدمت للمسابقة الأخيرة . نعم إننا لم نجد روايات حازت المكافأة الأولى ، ولكننا رأينا روايات ظهرت فيها القدرة الفنية ، وظهر فيها حسن السبك ، وحسن الحوار ، وإذا قارناها بالروايات التى قدمت فى ظروف أخرى قبلها رأينا هذا التقدم محسوساً »

قلت : ما رأيكم فى رواية ردتها لجنة القراءة إلى مؤلفها غير مرفقة بأسباب الرفض رأفة به ، ثم أعيد تقديم تلك الرواية المرفوضة بعينها إلى اللجنة مع ما تقدم إليها من روايات للمباراة ففازت وأعلن فوزها مع أنه لم يتغير فيها سوى اسم مؤلفها الشاب باسم فتاة ، فهل المسؤول عن هذه « اللعبة » مدير الفرقة أم لجنة القراءة ؟

حدجنى محدثى الفاضل بنظرة الدهشة والاستغراب ، وبعد صمت هنيهة قال : « أحب أن أعرف رأى مدير الفرقة فى هذه الواقعة » فأجبته بأن مهمتى هى استطلاع رأيه هو لا نقل آراء زملائه إليه

لم أحاول الاتصال بالشيخ الثالث من أعضاء لجنة القراءة لأن مهام الحكم أبعدته عنها ، فلم يبق أمامى سوى رابع الشيوخ الأجلاء وقد كنت أؤمل أن يكون بعيداً عن تخبطات زميليه الفاضلين فيما يملاه عن النقد والنقاد وفيما زعماه من نضوج الفكر الروائى السريع ومن تقدم المسرح نحو الكمال ؛ غير أن حضرته أعز الله به دولة الأدب قال لى ما نصه : « يمكنك أن تقول لقراء الرسالة أو من شئت من الناس إن فلاناً ، وذكر اسمه مجرداً من اللقبين العلمى والحكومى ، لا يريد أن يقول كلمة فى الفرقة القومية » وأرى أن فى إصراره على عدم الكلام هو التهرب ، وهو يتهرب من الكلام عن المسرح الذى طالما تكلم عنه قبل أن يكون لنا فرقة قومية

بقى مدير الفرقة وهو الشيخ الخامس المتمم لأعضاء لجنة القراءة ، وهو مافتئ يقول للمجلات الأسبوعية إن فرقته ستصل إلى مستوى الكمال بعد حين ، وأنه سيبنى لها مسرحاً من المال المدخر ، وأن الأدباء لا يوالونه بالتمضيد لأغراض ذاتية ، وأن الصحافة لا تأخذ بناصره قبل أخذ ما بخزانته

لم يتيسر لى حضور تمثيل رواية « طبيب المعجزات » والذى أعرفه عنها ، وقد قرأتها قبل عرضها على لجنة القراءة ، أنها تدور حول شاب طبيب انقطع إلى البحوث العلمية فهداه علمه وتجاربه إلى استنباط إكسير يطيل الحياة ويقضى على الموت . تفرح الأمة والحكومة ، وتفرح حماته أيضاً بهذا الاختراع الذى أنقذ البشرية من الموت المكروه ، ورفع مقام صهرها إلى مصاف الخالدين بتخليده الحياة

تجمع الأمة والحكومة على تكريمه ، ثم لا يلبث الحال أن ينقلب عليه لفساد جميع النظم الاجتماعية وتغيّر الأوضاع وتساوى الحياة فيثور الناس على المخترع المسكين فيعمد إلى قواريره فيكسرها وإلى عقاقيره فيفسدها ليعيد العالم سيرته الطبيعية

وبهذه المناسبة أقول لحضرات أعضاء لجنة القراءة : إن قراءة الرواية شىء يختلف جد الاختلاف عن مشاهدتها تلبس ثياب الحياة على المسرح ، وأن لا محيد للقارئ عن خصائص فنية مكتسبة وموهوبة تجعل حكمه غير مقتصر على الخلق والاجتماع واللغة فقط

ابن عساكر